

2005. szeptember 7., szerda

ELFOGADOTT SZÖVEGEK**P6_TA(2005)0323****A rugalmassági eszköz igénybevétele (szökőár)**

Az Európai Parlament állásfoglalása az 1999. május 6-i intézményközi megállapodás 24. pontjával összhangban a szökőár sújtotta országok helyreállítási és újjáépítési támogatása érdekében a rugalmassági eszköz mobilizálásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (SEC(2005)0548 – C6-0127/2005 – 2005/2083(ACI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság javaslatára (SEC(2005)0548 – C6-0127/2005),
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra (¹),
 - tekintettel a 2005. július 11-i háromoldalú egyeztetés kimenetelére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0254/2005),
- A. mivel annak lehetőségét, hogy az EU hozzá fog járulni a szökőár sújtotta országok újjáépítéséhez, a pénzügyi terv 1999. május 6-i elfogadásakor még egyáltalán nem lehetett előre látni;
- B. mivel a Bizottság által a szökőárral kapcsolatban összehívott 2005. január 6-i, jakartai segélykonferencián az Európai Unió nevében tett, a szökőár által érintett országok helyreállításához és újjáépítéséhez nyújtandó közösségi hozzájárulásra vonatkozó 350 millió eurós felajánlásra a költségvetési hatósággal való előzetes tanácskozást követően került sor;
- C. mivel a Parlament a 2005. évi költségvetésben gyorssegélyként 123 millió eurót tüntetett fel a szökőár sújtotta országok számára a már létező stratégiákra fordított összeg csökkentése nélkül;
- D. felidézve, hogy az 1999. május 6-i intézményközi megállapodás 24. pontja szerint az éves összeg fel nem használt részét legkésőbb az n+2. évre át lehet vinni, és hogy ha az eszközt mobilizálják, akkor először az átvitt összegeket használják fel az átvitelük (időbeli) sorrendjében; ezért úgy ítéli meg, hogy a 15 millió eurós mobilizált összeg a 2004-ben átvitt összegből származik; megállapítja továbbá, hogy e mobilizációt követően a rugalmassági eszközből 2005-ben rendelkezésre álló fennmaradó összeg 293 millió euró;
- E. felidézve, hogy 2005. január 7-én a Tanács kötelezettséget vállalt annak biztosítására, hogy az ebben az összefüggésben rendelkezésre bocsátott források a korábbi kötelezettségvállalásokon felüliek;
1. hangsúlyozza, hogy a rugalmassági eszköznek az 1999. május 6-i intézményközi megállapodás 24. pontja szerinti 2005. évi igénybevételéről 2004. decemberében határoztak, mivel a 2000 óta bekövetkezett nemzetközi válságok kezeléséhez szükséges támogatást nem lehetett biztosítani a pénzügyi terv 4. fejezetének kezdeti felső határán belül;
 2. hajlandó biztosítani az Európai Unió részére a megfelelő eszközöket ahhoz, hogy vállalhassa új kötelezettségeit a világban anélkül, hogy ez érintené hagyományos prioritásait;
 3. jóváhagyja ezért a rugalmassági eszköznek az intézményközi megállapodás 24. pontja szerinti igénybevételéről szóló, ezen állásfoglaláshoz mellékelte határozatot;

(¹) HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A 2003/429/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 147., 2003.6.14., 25. o.) módosított megállapodás.

2005. szeptember 7., szerda

4. mindazonáltal kritikával illeti, hogy a Tanács nem akart a rugalmassági eszközből 98 millió eurót mozgósítani a Bizottság javaslata szerint, amivel késleltette a rugalmassági eszköz mozgósítására irányuló határozat elfogadását;

5. utasítja elnökét, hogy ezen állásfoglalást a melléklettel együtt tájékoztatás céljából továbbítsa a Tanácsnak és a Bizottságnak.

MELLÉKLET**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA**

(2005. szeptember 7.)

az 1999. május 6-i intézményközi megállapodás 24. pontjával összhangban a szökőár sújtotta országok helyreállítási és újjáépítési segélyének érdekében a rugalmassági eszköz mobilizálásáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 24. pontjára,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

A költségvetési hatóság egyetért a földrengés/szökőár sújtotta országok (főként Indonézia, Srí Lanka, és a Maldív-szigetek) helyreállítási és újjáépítési szükségleteinek 2005 és 2006 folyamán összesen 350 millió euróra rúgó támogatásával, ebből 2005-ben 170 millió euróval. A szükséges összeg egy része az érintett kormányokkal egyetértésben a régióra vonatkozó, feltételes és el nem kötelezett programok átszervezésével (60 millió euró), illetve a gyorsreagálási mechanizmus (12 millió euró) igénybevételével valamint a vésztartalék mobilizálásával (70 millió euró) áll rendelkezésre. Mivel a „Külső fellépések” 4. költségvetési fejezet 2005-ben már 100 millió euróval túllépte a keretet, és a fejezet előirányzatainak összes átcsoportosítási lehetőségét kivizsgálták, 15 millió eurót a rugalmassági eszköz pótlólagos alkalmazásával fognak finanszírozni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Unió 2005-ös általános költségvetésének 4/2005 költségvetés-módosításánál a rugalmassági eszközt alkalmazzák a 15 000 000 euró összegű kötelezettségvállalási előirányzatok biztosításához.

Az összeg a földrengés/szökőár sújtotta ázsiai országok helyreállítási és újjáépítési segélyeinek finanszírozására szolgál, fedezetet rá a pénzügyi terv „Külső fellépések” 4. költségvetési fejezete nyújt, a 2005. évi költségvetés „Helyreállítási és újjáépítési műveletek az ázsiai fejlődő országokban” 19 10 04. jogcímcsoportja szerint.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* hirdetik ki.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

⁽¹⁾ HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A 2003/429/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 147., 2003.6.14., 25. o.) módosított megállapodás.